



POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

CURSO MINERGIE-BARRIO LATAM



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza en el Perú

Cooperación Internacional - COSUDE
Hub Regional Lima



MINERGIE®
Construir mejor, vivir mejor.

En cumplimiento de la normativa vigente de protección de datos personales aplicable en la República de Chile (Ley N° 21.719), Colombia (Ley 1581 de 2012), Ecuador (Ley Orgánica de Protección de Datos Personales), México (Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares) y Perú (Ley N° 29.733), y de conformidad con los principios de la normativa latinoamericana aplicable a los demás países participantes, Chile Green Building Council (Chile GBC) y el Consejo Ecuatoriano de Edificación Sustentable (CEES), en calidad de corresponsables del tratamiento, informan lo siguiente:

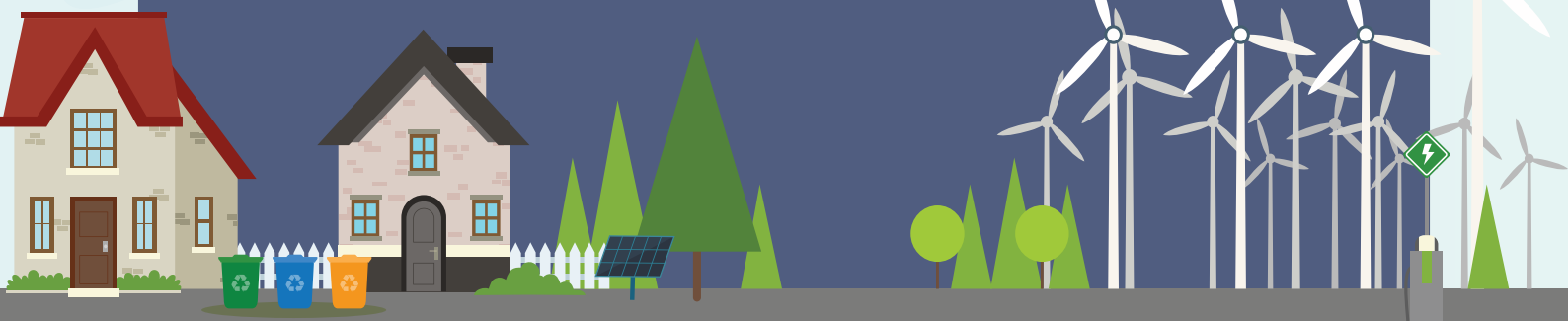
1. Responsables del tratamiento

Chile Green Building Council (Chile GBC), con domicilio en Avenida Antonio Varas 303, oficina 711, Providencia, Santiago, Chile; y el Consejo Ecuatoriano de Edificación Sustentable, con domicilio en Av. Cristóbal Colón 14-80 y 9 de Octubre, Edificios PA-CO, Piso 8, Quito, Ecuador. Contacto para el ejercicio de derechos: comunicaciones@chilegbc.cl

2. Datos personales que se recopilan

Con ocasión de la inscripción y participación en el Curso Minergie-Barrio LATAM, se recopilan los siguientes datos: nombre completo, dirección de correo electrónico, país de residencia, profesión o cargo, institución u organización a la que pertenece, y datos de participación y desempeño en la plataforma de aprendizaje (registros de acceso, resultados de evaluaciones, entrega de actividades y registros de asistencia a sesiones síncronas).

En el contexto de las sesiones síncronas, se podrán recopilar respuestas anónimas o identificadas a encuestas y actividades interactivas realizadas a través de las plataformas Canvas, Menti, Slido y Miro. Los participantes que prefieran responder de forma anónima podrán configurar esta opción en dichas plataformas.



3. Finalidades del tratamiento

Los datos personales se tratan exclusivamente para: (a) gestionar la inscripción y participación en el curso; (b) emitir certificados de aprobación; (c) facilitar la comunicación entre el equipo facilitador y los participantes; (d) evaluar el desempeño y progreso de los participantes; (e) generar informes estadísticos y de evaluación del programa para el proyecto CEELA Fase II, financiado por la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE); y (f) mejorar los contenidos y la metodología del curso en ediciones futuras.

4. Base legal del tratamiento

El tratamiento de los datos tiene como base legal el consentimiento del participante, otorgado al momento de completar el formulario de inscripción al curso. Este consentimiento es libre, informado, específico e inequívoco. El participante puede retirarlo en cualquier momento sin que ello afecte la licitud del tratamiento realizado con anterioridad a dicha retirada.

5. Destinatarios de los datos y transferencias internacionales

Los datos podrán ser compartidos con: (a) Minergie International, administradora de la plataforma de aprendizaje Moodle, con sede en Suiza; (b) el equipo CEELA (EBP Chile, Carbon Trust y Colbún), en calidad de mandante del proyecto; y (c) la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), en el contexto del reporte de resultados del proyecto.

Dado que los corresponsables se encuentran en Chile y en Ecuador y que la plataforma Moodle está alojada en Suiza, se realizarán transferencias internacionales de datos. Estas transferencias están amparadas en los principios de protección equivalente reconocidos por



las normativas de los países participantes. Suiza cuenta con normativa de protección de datos reconocida internacionalmente (nLPD, vigente desde septiembre de 2023).

6. Plazo de conservación

Los datos personales se conservarán durante la vigencia del contrato con CEELA y por un período adicional de cinco (5) años contados desde la fecha de emisión de los certificados, en cumplimiento de los requisitos de trazabilidad del proyecto COSUDE. Transcurrido dicho plazo, los datos serán eliminados o anonimizados de forma segura.

7. Derechos de los titulares

En virtud de la normativa aplicable en su país de residencia, usted tiene derecho a: acceder a sus datos personales; rectificar datos inexactos o incompletos; solicitar la supresión o cancelación de sus datos cuando no sean necesarios para las finalidades declaradas; oponerse al tratamiento en los casos previstos por la ley; y, según la normativa de su país, solicitar la portabilidad de sus datos.

Para ejercer estos derechos, puede dirigirse a [correo de contacto], indicando su nombre completo, país de residencia y el derecho que desea ejercer. Responderemos su solicitud en un plazo máximo de quince (15) días hábiles, conforme al estándar más favorable entre las normativas aplicables.

Si considera que sus derechos no han sido atendidos adecuadamente, puede presentar una reclamación ante la autoridad de protección de datos de su país: Agencia de Protección de Datos Personales (Chile), Superintendencia de Industria y Comercio — SIC (Colombia), Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales — INAI (México), Superintendencia de Protección de Datos Personales (Ecuador) o Autoridad Nacional de Protección de Datos Personales — ANPD (Perú).

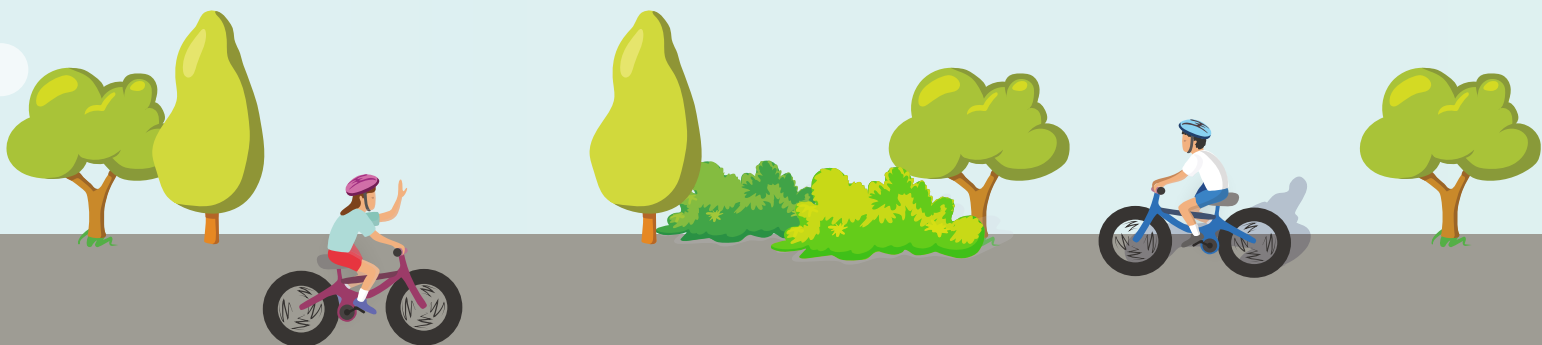


8. Medidas de seguridad

Chile GBC y CEES aplican medidas técnicas y organizativas apropiadas para proteger los datos personales contra el acceso no autorizado, la pérdida, la destrucción o la divulgación indebida, incluyendo el uso de conexiones cifradas (HTTPS/TLS) para el acceso a la plataforma Moodle y el control de acceso por roles dentro del sistema de gestión del aprendizaje.

9. Actualizaciones de esta política

Esta política podrá actualizarse para reflejar cambios normativos o modificaciones en el tratamiento de datos. Cualquier cambio relevante será comunicado a los participantes a través del correo electrónico registrado en la plataforma.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza en el Perú

Cooperación Internacional - COSUDE
Hub Regional Lima



MINERGIE®
Construir mejor, vivir mejor.

Presentado por:



En alianza con:

